

Internet transparente

Por **Antonio Moreno Muñoz**

SI HAY UNA CARACTERÍSTICA que realmente guíe cada avance tecnológico esa es la levedad. En internet, la levedad (junto con otras más de las que ya hemos hablado anteriormente) se ha convertido en el objeto inalcanzable de una búsqueda sin fin. Y es que la Red es el lugar de los deseos y de los sueños...

«Para lograr una comunicación efectiva en esta *interfaz transparente* habrá que contemplar los siguientes elementos: las metáforas, el modelo mental, la navegación, la estética y la interactividad»

Queremos que la realidad virtual sea (¿para todos?) una alternativa mejorada del mundo real. No obstante, hay que recordar que **Milan Kundera** (1982) constataba que todo lo que elegimos por ser leve no tarda en revelar su propio peso insostenible, en cualquier forma de contricción.

<http://www.artobello.de/Kundera/index.html>

Usabilidad universal

El uso extensivo de los sistemas de información impulsa no sólo el desarrollo de una mayor funcionalidad a menor precio, sino que a los diseñadores se les va a exigir cada vez más que creen productos útiles y transparentes para todos los usuarios. Como en cualquier manual básico de ingeniería de uso, para lograr una comunicación efectiva en esta *interfaz transparente* habrá que contemplar los siguientes elementos: las metáforas, el modelo mental, la navegación, la estética y la interactividad. Aunque, por supuesto, aquí los objetivos son más ambiciosos: no se llama world wide web por nada. El profesor **Ben Shneiderman** (2000) prefiere hablar de *usabilidad universal* y define sus tres principales desafíos: variedad tecnológica, diversidad de usuarios y lagunas en sus conocimientos. Algunos temas particulares ya han sido estudiados suficientemente bajo el epígrafe de *usabilidad internacional*, recogándose aspectos como las diferencias culturales, de idioma o de horario (**Elisa del Galdo** y **Jakob Nielsen**, 1996).

<http://www.universalusability.org/index.html>

<http://www.useit.com/alertbox/9608.html>

«Podríamos definir el peso como: la tupida red de contricciones públicas y privadas que termina por envolvernos en una trama de nudos cada vez más apretados»

Levedad y peso

Cabría aquí delinear la figura de ese usuario al que tanto se refieren los especialistas, ¿de quién están hablando? ¿Se trata sólo de un consumidor exigente (que cada uno incluya o no los aspectos peyorativos de la palabra) o se está considerando a éste como un elemento activo y responsable dentro de todo el ciclo de vida del producto? Retomando la idea inicial de **Kundera** acerca del binomio levedad peso y parafraseando un comentario de **Italo Calvino**, podríamos definir el peso como: “la tupa-
→

Ovid Technologies

Necesita encontrar rápidamente información médica fiable?

Ovid
Technologies, la
solución para la
información
médica

Ovid le ofrece acceso online a:

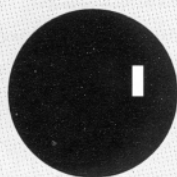
- Las mejores bases de datos médicas - MEDLINE®, Embase, Cinahl, PsycINFO®, AMED, British Nursing Index...
- 500 revistas biomédicas y de enfermería en Journals@Ovid - con enlaces entre los artículos, enlaces desde y hacia las bases de datos bibliográficas y hacia Medicina Basada en la Evidencia!
- Docenas de libros de texto médicos, los más prestigiosos en todo el mundo, Oxford Textbook of Medicine entre ellos!
- Los mejores recursos para Medicina Basada en la Evidencia: Clinical Evidence de BMJ y Evidence Based Medicine Reviews, ahora ya con CCTR!
- Bases de datos para la ayuda a la toma de decisiones, enlazadas con Medline y Journals@ovid; enlazadas con Medline y Journals@ovid, mejoran la calidad y la precisión del diagnóstico.

Todos los recursos integrados y accesibles allá dónde se necesiten: en la biblioteca, el despacho, el aula, la sala de consultas o incluso en su casa!

www.ovid.com
www.silverplatter.com

Ovid Technologies

Madrid Tel : 91 5678483
Barcelona Tel : 93 8106563
Email : spain@ovid.com



O V I D



da red de contricciones públicas y privadas que termina por envolvernos en una trama de nudos cada vez más apretados”. Avanzaríamos entonces más en la idea de esta interfaz, planteándola en términos de transparencia de código, código abierto, código libre...

Y es que a pesar de los cantos de edad dorada que rodean sus inicios (—internet nunca podrá ser controlada porque es esencialmente, por naturaleza, libre— decían algunos), no hay que olvidar que entre los gestos libertarios y el trabajo cooperativo, siempre aparece el peso de su origen estatal. Como dice **Manuel Vicent** en su columna semanal: “en el ágora planetario que es internet, y al socaire de las grandes fusiones, la opinión pública es una papilla uniforme suministrada desde la cima de la pirá-

mide formada por las grandes empresas de comunicación”. Coincidencia en la misma preocupación con **Bruce Tognazzini** (1999), **Lawrence Lewis** (1999) o **Julián Marías** (1985). Del segundo me gustaría extraer una idea para la reflexión: “El ciberespacio, por sí solo, jamás cumplirá su promesa de libertad. Abandonado a su propio destino el ciberespacio se convertirá en una herramienta perfecta para el control”.

<http://code-is-law.org/>

<http://www.lessig.org/>

<http://www.asktog.com/columns/031WallsAndMouseholes.html>

Bibliografía

Calvino, Italo. *Seis propuestas para el próximo milenio.* Madrid: Siruela, 1996.

Galdo, Elisa del; Nielsen, Jakob. *International user interfaces.* NY: John Wiley & Sons, 1996.

Kundera, Milan. *La insoportable levedad del ser.* Barcelona: Tusquets, 1982.

Lewis, Lawrence. *Code, and other laws of cyberspace.* NY: Basic Books, 1999.

Marías, Julián. *Cara y cruz de la electrónica.* Madrid: Espasa-Calpe, 1985.

Shneiderman, Ben. “Universal usability”. En: *Communications of the ACM*, 2000, vol. 43, n. 5, mayo, pp. 85-91.

Tognazzini, Bruce. “On walls and mouse holes: security and privacy”. *Ask Tog*, noviembre, 1999.

Antonio Moreno Muñoz

el1momua@uco.es

<http://www.uco.es/~el1momua/ergonomia/>

Universidad de Córdoba

IweTel

Es un foro electrónico de debate, puesto en marcha por *EPI - El profesional de la información*, sobre información, documentación, biblioteconomía y sus tecnologías.

En la actualidad cuenta con más de 4.200 suscriptores.

Para suscribirse a *IweTel* hay que enviar a la dirección:

listserv@listserv.rediris.es

un mensaje en cuyo cuerpo se escriba:

subscribe iwetel Nombre Apellido

Se puede participar en *IweTel* remitiendo los mensajes a:

iwetel@listserv.rediris.es

Más información en:

<http://www.rediris.es/list/info/iwetel.html>